

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2021

aruandeaasta lõpp: 31.12.2021

ärinimi: Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti

registrikood: 11100035

tänavanimi: Paldiski mnt

maja: 29

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10612

telefon: +372 6675001

faks: +372 6675002

e-posti aadress: ee@berlin-chemie.com

veebilehe aadress: www.berlin-chemie.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Varud	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	13
Lisa 6 Immateriaalsed põhivarad	14
Lisa 7 Kasutusrent	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 9 Tingimuslikud kohustised ja varad	15
Lisa 10 Osakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	16
Lisa 12 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	16
Lisa 13 Üldhalduskulud	17
Lisa 14 Tööjõukulud	17
Lisa 15 Seotud osapooled	17
Lisa 16 Sündmused pärast aruandekuupäeva	18
Aruande allkirjad	19
Vandeauditiitori aruanne	20

Tegevusaruanne

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti peamised tegevusvaldkonnad

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti on rahvusvahelise ravimitootja Eesti esindus, mille tegevusvaldkonnad on ravimite registreerimine, turundus ja hulgimüük. Tooteportfell koosneb ca 30 retsepti- ja käsimüügiravimist.

Alates 2019 jaanuarist käivitus koostööprojekt GSK-ga Ellipta toodete osas, mis jätkus ja laienes järgnevatel aastatel. 2021 aastal lisandus tooteportfelli bioloogiline ravim Nucala (koostööprojekt GSK-ga lisaks Elliptale). Samuti on muutunud koostöömudel GSK-ga. Tänu uuele GSK toodete partnerluslepingu ärimudelile aastast 2021 on müügitulu sees nii vahendustasu kui ka toodete edasimüük.

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti 2021 aasta ei erine eelnevatest majandusaastatest ning vaatamata müügitulu suurenemisele on ebaoluline ärikasumi langus seotud kontsernisisesega ärimudeli korrigeerimisega ning müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulude suurenemisega.

Ettevõtte äritegevuses hooajalisust ega majandustegevuse tsüklilisust ei esine.

Majandusaastal ja aruande koostamise perioodil ilmnenu valuutakursside ja intressimäärade muutumisega seonduvaid riske.

Tehingud tarnijate ja klientidega toimusid eurodes, 2021. aastal valuutakursside mõju ning intressimäärade risk ettevõttele puudus.

Töötajate arv, tööjõukulud, juhatuse tasud ning soodustused.

Ettevõtte juhatus koosneb kahest liikmest ning juhtkonnale 2021 aastal tasu ei arvestatud.

Keskmine töötajate arv oli majandusaastal 27 (2020: 30). Töötajatele arvestati tasudena 1 178 550 eurot (2020: 1 156 697).

Peamised finantssuhtarvud:

	2021	2020
Omakapitali tulutase (ROE)	0,15	0,18
Koguvarede tulutoovustase (ROA)	0,11	0,14
Tegevustulukus	0,07	0,10
Võlakordaja	0,26	0,27
Likviidsuskordaja	3,84	3,95

Toodud finantsarvude arvutamise meetoodika:

- Omakapitali tulutase (ROE) = Puhaskasum / Omakapital
- Koguvarede tulutoovustase (ROA) = Puhaskasum / Koguvare
- Tegevustulukus = Puhaskasum / Müügitulu
- Võlakordaja (kordades) = Kohustused / Koguvare
- Likviidsuskordaja (kordades) = Käibevare / Lühiajaline võlg

Tegevusvaldkonna üldine makromajanduslik areng ja selle mõju ettevõtte majandustulemustele.

Inimestel kasutamiseks mõeldud ravimite turumaht on viimastel aastatel stabiilselt kasvanud ning 2021 aastal varasema aastaga võrreldes suurenes see 14%. Vastavalt Medicube infosüsteemis kogutud ravimistatistika aruandele MAT/12/21 OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti turuosa 2021 aastal Eestis on 3,3% ning 20 parima hulgas on ettevõtte ravimitootjate seas kolmandal kohal.

Covid-19 pandeemiaga kaasnes rahvatervishoiule ning euroala ja maailma majandusele tõsiseid tagajärgi. Pandeemia mõju majandusele oli tugev ning vaatamata rahalistele stiimulitele püsis suur ebakindlus. Covid 19 olukorra mõju ettevõtte majandustegevusele aastatel 2020-2021 pole olnud märkimisväärne, ettevõttest lahkusid vaksineerida mittesoovivad töötajad, need on asendunud vaksineeritud töötajatega.

24. veebruaril 2022 eskaleerus sõda Ukrainas, mille tulemusena kehtestati Venemaa ja Valgevene vastu ulatuslikud majanduslikud ja poliitilised sanktsioonid. Need sündmused on mittekorrigeerivad sündmused pärast aruandeaasta lõppu ning ei oma otsest mõju ettevõtte tegevusele.

Tulevikuplaanid.

2022. aastal lansseerime dermatoloogilised kreemid (Relife).

Ettevõtte juhtkonna eesmärk – saavutada kõrge rentaablus ning kindlustada baas OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti edaspidiseks pikaajaliseks kasvuks. Põhiülesandeks jääb turupositsioonide kindlustamine ja ravimite sortimendi laiendamine. Seega kavatakse ka 2022 aastal teostada kontrolli kulutuste üle ja suunata kasum uute ravimite edaspidiseks välja arendamiseks.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	486 096	335 975	
Nõuded ja ettemaksed	7 653 975	6 771 847	2, 4
Varud	310 500	0	3
Kokku käibevarad	8 450 571	7 107 822	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	20 810	26 901	5
Immateriaalsed põhivarad	309	2 614	6
Kokku põhivarad	21 119	29 515	
Kokku varad	8 471 690	7 137 337	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	2 198 708	1 799 486	4, 8
Kokku lühiajalised kohustised	2 198 708	1 799 486	
Kokku kohustised	2 198 708	1 799 486	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	22 369	22 369	10
Kohustuslik reservkapital	2 237	2 237	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 303 245	4 336 631	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	945 131	976 614	
Kokku omakapital	6 272 982	5 337 851	
Kokku kohustised ja omakapital	8 471 690	7 137 337	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Müügitulu	12 873 830	9 754 347	11
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-11 577 882	-8 434 702	12
Brutokasum (-kahjum)	1 295 948	1 319 645	
Üldhalduskulud	-348 544	-343 169	13
Äri kasum (kahjum)	947 404	976 476	
Muud finantstulud ja -kulud	53	138	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	947 457	976 614	
Tulumaks	-2 326	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	945 131	976 614	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	947 404	976 476	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	11 681	12 836	5, 6
Kokku korrigeerimised	11 681	12 836	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-882 128	-1 730 064	2
Varude muutus	-310 500	0	
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	399 222	947 522	8
Makstud ettevõtte tulumaks	-2 326	0	
Kokku rahavood äritegevusest	163 353	206 770	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-3 285	-4 420	5
Laekunud intressid	53	138	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-3 232	-4 282	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-10 000	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-10 000	0	
Kokku rahavood	150 121	202 488	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	335 975	133 487	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	150 121	202 488	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	486 096	335 975	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2019	22 369	2 237	4 336 631	4 361 237
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	976 614	976 614
31.12.2020	22 369	2 237	5 313 245	5 337 851
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	945 131	945 131
Väljakuulutatud dividendid	0	0	-10 000	-10 000
31.12.2021	22 369	2 237	6 248 376	6 272 982

Detailsem informatsioon osakapitali kohta lisas 10

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OU Berlin- Chemie Menarini Eesti 2021. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standart on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täpsustavad rahandusministri määrusega kehtestatud Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

OU Berlin- Chemie Menarini Eesti 2021. aasta raamatupidamise aastaaruande eesmärk on anda aruande kasutajale, kellel on aruandest arusaamiseks piisavad finantsalased teadmised, OU Berlin- Chemie Menarini Eesti finantsseisundi ja -tulemuse kohta asjakohast ning tõepäraselt esitatud informatsiooni, mida aruande kasutaja saaks oma majandusotsuste tegemisel kasutada. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle lähendid kajastatakse aruandes arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes üldhalduskuluna. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO (first-in, first-out) meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügilisiduse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdü toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 400 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 400 euro kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes

muude äritulude või muude ärikulude real.

Immateriaalset vara (tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjookulusid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus on kuni 5 aastat.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 400 eur

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Muu materiaalne põhivara	5-8
Arvutitarkvara	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse kuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Kulud

Kuluna kajastatakse aruandeperioodi väljaminekud, millega kaasneb varade vähenemine või kohustuste suurenemine ja mis vähendavad omakapitali, välja arvatud omanikele tehtud väljamaksed omakapitalist.

Kulude kajastamine raamatupidamises toimub tulude, kulude vastavuse printsiibil, mille kohaselt antud perioodi jooksul toodangu, teenuste realiseerimisel saadud tulust arvatakse maha sama toodangu, teenuste valmistamise, soetamise ja realiseerimisega seotud kulud. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning perioodi(de)l, mil need loovad majanduslikku kasu, kajastatakse kuluna.

Kulud jaotatakse :

- üldhalduskulud
- ärikulud
- finantskulud

Kulude arvestamise aluseks on arved, saatelehed, aktid, raamatupidamisõiendid, lepingud, muud kulude tegemist tõendavad dokumendid.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtja aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt.

Teenitud tulult tasumisele kuuluv tulumaks kantakse kuludesse siis, kui otsustatakse tulu jaotada (välja maksta dividendid).

Tulumaks deklareeritakse ja tasutakse (st kantakse üle riigile) siis, kui dividendid makstakse välja.

Regulaarselt makstavate dividendide (st dividendide, mille suurus on eelmise kolme kalendriaasta keskmisest jaotatud ja välja makstud kasumist, millelt on deklareeritud ja tasutud tulumaks, väiksem või sellega võrdne) maksustamisel on maksumääraks 14/86 dividendidena väljamakstavalt summalt.

Ülejäänud väljamakstud dividendide maksustamisel on maksumääraks 20/80 dividendidena väljamakstavalt summalt.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt loetakse seotud osapoolteks:

- a) omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud;
- b) teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- c) tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d) eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Mõistmaks, milline on seotud osapooltega tehtud tehingute võimalik mõju OU Berlin- Chemie Menarini Eesti finantsseisundile ja kasumile, avaldatakse nende kohta raamatupidamise aastaaruandes täiendav informatsioon. Informatsioon seotud osapooltega tehtud tehingute kohta avalikustatakse seotud osapoolte tühmade ja tehinguliikide lõikes.

Sündmused pärast aruandekuupäeva

Pärast aruandekuupäeva toimunud korrigeerivad sündmused on käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel arvesse võetud.

Korrigeeriv aruandekuupäeva järgne sündmus on selline sündmus, mis kinnitab aruandekuupäeval eksisteerinud asjaolusid.

Mittekorrigeerivate sündmuste mõju ei kajastata lõppenud aruandeperioodi bilansis ja kasumiaruandes, vaid avaldatakse lisades, juhul kui nad on olulised. Mittekorrigeeriv aruandekuupäeva järgne sündmus on selline sündmus, mis ei anna tunnistust aruandekuupäeval eksisteerinud asjaoludest.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	4 252 675	4 252 675	
Nõuded seotud osapoolte vastu	40 077	40 077	15
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	46 838	46 838	4
Ettemaksed	4 277	4 277	
Tulevaste perioodide kulud	2 191	2 191	
Muud makstud ettemaksed	2 086	2 086	
Ettemaksed seotud osapooltele	3 310 108	3 310 108	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 653 975	7 653 975	
	31.12.2020	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	3 928 377	3 928 377	
Nõuded seotud osapoolte vastu	21 892	21 892	15
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	110 502	110 502	4
Ettemaksed	21 343	21 343	
Tulevaste perioodide kulud	19 257	19 257	
Muud makstud ettemaksed	2 086	2 086	
Ettemaksed seotud osapooltele	2 689 733	2 689 733	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	6 771 847	6 771 847	

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Müügiks ostetud kaubad	310 500	0
Edasimüügi eesmärgil soetatud kaubad	310 500	0
Kokku varud	310 500	0

2021.aastal ei ole varusid alla hinnatud.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2021		31.12.2020	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	4 135	0	2 863
Käibemaks	0	87 566	0	63 029
Üksikisiku tulumaks	0	15 287	0	14 447
Sotsiaalmaks	0	28 374	0	26 495
Kohustuslik kogumispension	0	1 279	0	1 188
Töötuskindlustusmaksed	0	1 876	0	1 716
Ettemaksukonto jääk	46 838		110 502	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	46 838	138 517	110 502	109 738

Seisuga 31.12.2021.a. real "Ettevõtte tulumaks" kajastatakse ka tulumaksukohustus väljakuulutatud ja väljamaksmata dividendidelt summas 326 eurot.

Lisainformatsioon nõuete ja ettemaksete ning kohustuste kohta on toodud lisades 2 ja 8.

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 5 aasta jooksul maksudeklaratsioonide esitamise tähtaegadest ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahv. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Muud materiaalsed põhivarad	Kokku
31.12.2020		
Soetusmaksumus	119 055	119 055
Akumuleeritud kulum	-92 154	-92 154
Jääkmaksumus	26 901	26 901
Ostud ja parendused	3 285	3 285
Amortisatsioonikulu	-9 376	-9 376
31.12.2021		
Soetusmaksumus	122 340	122 340
Akumuleeritud kulum	-101 530	-101 530
Jääkmaksumus	20 810	20 810

Lisa 6 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2020		
Soetusmaksumus	39 399	39 399
Akumuleeritud kulum	-36 785	-36 785
Jääkmaksumus	2 614	2 614
Amortisatsioonikulu	-2 305	-2 305
31.12.2021		
Soetusmaksumus	39 399	39 399
Akumuleeritud kulum	-39 090	-39 090
Jääkmaksumus	309	309

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2021	2020
Kasutusrendikulu	131 452	130 295
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2021	31.12.2020
12 kuu jooksul	96 493	82 824
1-5 aasta jooksul	9 748	820

Ettevõtte 2021. majandusaasta kasutusrendikuludes on summas 101 293 eurot kajastatud sõiduautode rendikulu (Lisa 12: Transpordikulud), summas 28 719 eurot on kajastatud büroo- ja laoruumide rendikulu (Lisa 13: Üür ja rent) ning summas 1 440 eurot on muud bürookulud (Lisa 13: Muud)

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	337 515	337 515	
Võlad töövõtjatele	287 711	287 711	
Võlad seotud osapooltele	1 420 910	1 420 910	15
Maksuvõlad	138 517	138 517	4
Muud võlad	14 055	14 055	
Dividendivõlad	2 000	2 000	
Muud viitvõlad	12 055	12 055	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 198 708	2 198 708	

	31.12.2020	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	240 380	240 380	
Võlad töövõtjatele	327 409	327 409	
Võlad seotud osapooltele	1 120 396	1 120 396	15
Maksuvõlad	109 738	109 738	4
Muud võlad	1 563	1 563	
Muud viitvõlad	1 563	1 563	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 799 486	1 799 486	

Seisuga 31.12.2021.a. ja 31.12.2020.a. real „Võlad töövõtjatele“ on kajastatud puhkuse reserv koos sotsiaalmaksudega.

Lisa 9 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	4 998 887	4 250 596
Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt	1 249 489	1 062 649
Kokku tingimuslikud kohustised	6 248 376	5 313 245

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Osakapital	22 369	22 369
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2021	2020
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	12 073 629	9 529 649
Leedu	194 470	206 139
Saksamaa	16 715	18 559
Läti	1 602	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	12 286 416	9 754 347
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Suurbritannia	587 414	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	587 414	0
Kokku müügitulu	12 873 830	9 754 347
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Edasimüüdnud ravimid	11 909 754	8 984 057
Reklaami teenus	941 775	751 731
Edasimüüdnud kulud	22 301	18 559
Kokku müügitulu	12 873 830	9 754 347

Lisa 12 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	8 818 970	5 746 600	15
Transpordikulud	163 015	145 585	7
Logistikakulud	150 242	137 591	15
Riiklikud ja kohalikud maksud	6 348	21 364	
Tööjõukulud	1 451 228	1 418 860	14
Toodete seminarid ja presentatsioonid	253 455	251 891	
Reklaammaterjali kulud	262 839	210 608	
Toodete tele- ja raadioreklaami kulud	329 921	359 534	
Toodete printreklaami kulud	76 875	67 868	
Turu- ja kliinilisteuringute kulud	57 852	52 476	
Erialaseltside liikmemaksud	1 896	4 882	
Toetused	1 285	15 627	
Muud	3 956	1 816	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	11 577 882	8 434 702	

Lisa 13 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Üür ja rent	28 719	29 007	7
Mitmesugused bürookulud	77 170	71 635	
Lähetuskulud	3 749	14 321	
Koolituskulud	9 801	4 686	
Riiklikud ja kohalikud maksud	37 056	39 102	
Tööjõukulud	140 203	140 415	14
Amortisatsioonikulu	11 681	12 836	5, 6
Muud	28 864	20 161	7
Sidekulud	11 301	11 006	
Kokku üldhalduskulud	348 544	343 169	

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2021	2020
Palgakulu	1 178 550	1 156 697
Sotsiaalmaksud	412 881	402 578
Kokku tööjõukulud	1 591 431	1 559 275
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	27	30

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Berlin Chemie Menarini Baltic UAB
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Leedu
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Berlin-Chemie AG
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2021	31.12.2020
Nõuded ja ettemaksed		
Emaettevõtja	3 341 187	2 703 173
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	8 995	8 452
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 350 182	2 711 625
Võlad ja ettemaksed		
Emaettevõtja	1 368 344	1 102 618
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	52 566	17 778
Kokku võlad ja ettemaksed	1 420 910	1 120 396

MÜÜDUD	2021		2020	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Emaettevõtja	0	194 470	0	206 138
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	18 317	0	18 559
Kokku müüdud	0	212 787	0	224 697

OSTETUD	2021		2020	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Emaettevõtja	6 715 524	111 619	6 633 602	116 953
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	34 788	0	22 112
Kokku ostetud	6 715 524	146 407	6 633 602	139 065

Informatsioon nõuete ja kohustuste kohta seotud osapoolte vastu on toodud lisades 2 ja 8.

Seotud osapooltelt ostetud kaubad ja teenused on kajastatud lisas 12.

2021. aastal tegev- ja kõrgemale juhtkonnale tasu ei makstud.

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2021. a. nii nagu ka 2020. a. moodustatud allahindlusi.

Lisa 16 Sündmused pärast aruandekuupäeva

24. veebruaril 2022 eskaleerus sõda Ukrainas, mille tulemusena kehtestati Venemaa ja Valgevene vastu ulatuslikud majanduslikud ja poliitilised sanktsioonid. Need sündmused on mittekorrigeerivad sündmused pärast aruandeaasta lõppu ning juhatuse seisukohal ei oma otsest mõju ettevõtte tegevusele, kuna ravimite hinnad ja nende kättesaadavus jäävad samal tasemel, tarned pole häiritud, investeringuid turundustegevusse teostatakse vastavalt plaanitud eelarvele ning müügitulu pole langenud.

Aruande allkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.04.2022

Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti (registrikood: 11100035) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi

Allkirjastaja roll

Kuupäev ja allkiri

Algimantas Blažys

Juhatuses liige 29.04.2022



Edita Grinyte

Juhatuses liige 29.04.2022



Sõltumatu vandeaudiitori aruanne

Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti osanikule

Meie arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti (Ettevõtte) finantsseisundit seisuga 31. detsember 2021 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Mida me auditeerisime

Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne sisaldab:

- bilanssi seisuga 31. detsember 2021;
- kasumiaruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta;
- rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta;
- omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta; ja
- raamatupidamise aastaaruande lisa, mis sisaldavad olulisi arvestuspõhimõtteid ja muud selgitavat infot.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (ISA-d). Meie kohustused vastavalt nendele standarditele on täiendavalt kirjeldatud meie aruande osas „Audiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Sõltumatus

Oleme Ettevõttest sõltumatud kooskõlas Rahvusvahelise Arvestusekspertide Eetikakoodeksi Nõukogu (IESBA) poolt välja antud kutseliste arvestusekspertide rahvusvahelise eetikakoodeksiga (sealhulgas rahvusvahelised sõltumatuse standardid) (IESBA koodeks). Oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt IESBA koodeksile.

Muu informatsiooni, sealhulgas tegevusaruande, aruandlus

Juhatus vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet (kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie vandeaudiitori aruannet).

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni, sealhulgas tegevusaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande auditeerimise käigus on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon sisaldab olulisi vasturääkivusi raamatupidamise aruandega või meie poolt auditi käigus saadud teadmistega või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Tegevusaruande osas teostasime ka audiitortegevuse seaduses sätestatud protseduurid. Nimetatud protseduuride hulka kuulub kontroll, kas tegevusaruanne on olulises osas kooskõlas raamatupidamise aastaaruandega ning on koostatud raamatupidamise seaduse nõuete kohaselt.

Tuginedes auditi käigus tehtud töödele, on meie arvates:

- tegevusaruandes toodud informatsioon olulises osas kooskõlas raamatupidamise aastaaruandega selle aasta osas, mille kohta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud; ja
- tegevusaruanne koostatud raamatupidamise seaduse nõuete kohaselt.

Pidades silmas auditi käigus saadud teadmisi ja arusaamu Ettevõttest ja selle keskkonnast, oleme lisaks kohustatud avaldama, kui oleme tuvastanud olulisi väärkajastamisi tegevusaruandes, millest saime teadlikuks enne käesoleva audiitori aruande kuupäeva. Meil ei ole sellega seoses midagi välja tuua.

Juhatus ja nende, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrollisüsteemi rakendamise eest, nagu juhatus peab vajalikuks, võimaldamaks pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhatus kohustatud hindama Ettevõtte jätkusuutlikkust, avalikustama vajadusel infot tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse printsiipi, välja arvatud juhul, kui juhatus kavatseb Ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub realistlik alternatiiv eelnimetatud tegevustele.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad Ettevõtte finantsaruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Audiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja audiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamust. Kuigi põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, ei anna ISA-dega kooskõlas läbiviidud audit garantiid, et oluline väärkajastamine alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad kas üksikult või koos mõjutada kasutajate poolt raamatupidamise aastaaruande alusel tehtavaid majanduslikke otsuseid.

Kooskõlas ISA-dega läbiviidud auditi käigus kasutame me kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi. Samuti me:

- tuvastame ja hindame riske, et raamatupidamise aastaaruandes võib olla olulisi väärkajastamisi tulenevalt pettusest või veast, kavandame ja teostame auditiprotseduure vastavalt tuvastatud riskidele ning kogume piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali meie arvamuse avaldamiseks. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada varjatud kokkuleppeid, võltsimist, tahtlikku tegevusetust, vääresitiste tegemist või sisekontrollisüsteemi eiramist;
- omandame arusaama auditi kontekstis asjakohasest sisekontrollisüsteemist, selleks, et kujundada auditiprotseduure sobivalt antud olukorrale, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust Ettevõtte sisekontrollisüsteemi tõhususe kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute ja nende kohta avalikustatud info põhjendatust;

- otsustame, kas juhatuse poolt kasutatud tegevuse jätkuvuse printsiip on asjakohane ning kas kogutud auditi tõendusmaterjali põhjal on olulist ebakindlust põhjustavaid sündmusi või tingimusi, mis võivad tekitada märkimisväärset kahtlust Ettevõtte jätkusuutlikkuses. Kui me järelame, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud oma audiitori aruandes juhtima tähelepanu infole, mis on selle kohta avalikustatud raamatupidamise aastaaruandes, või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Meie järelused tuginevad audiitori aruande kuupäevani kogutud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski põhjustada Ettevõtte tegevuse jätkumise lõppemist;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab toimunud tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame infot nendega, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning oluliste auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas auditi käigus tuvastatud oluliste sisekontrollisüsteemi puuduste kohta.

AS PricewaterhouseCoopers



Eva Jansen-Diener
Vandeaudiitor, litsents nr 501



Heili Ert
Vandeaudiitor, litsents nr 630

29. aprill 2022
Tallinn, Eesti

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2021
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 303 245
Aruandeaasta kasum (kahjum)	945 131
Kokku	6 248 376
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	6 248 376
Kokku	6 248 376

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ravimite ja muude apteegikaupade hulgimüük	46461	12873830	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aktsiaselts BERLIN CHEMIE MENARINI BALTIC		Leedu	22369 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6675001
Faks	+372 6675002
E-posti aadress	ee@berlin-chemie.com
Veebilehe aadress	www.berlin-chemie.com